

Mode d'emploi accu peut être proBatt 12/07-L et 12/12-L

F

Service clients :

En cas de problèmes ou de questions relatives à ce produit, il vous suffit de nous contacter !
Par téléphone : +49 9605-92206-0
Par courriel, pour la commande de pièces de rechange : ersatzteil@esotec.de
Par courriel, pour des questions relatives au produit : technik@esotec.de
Produit : n° d'article du fabricant : 101553 et 101554

Ce mode d'emploi s'applique exclusivement à la solaire. Il contient des informations importantes concernant la mise en service et la manipulation de la product. Ces informations doivent être observées même lorsque vous donnez ce produit à des tiers. Par conséquent, archivez ce mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.

1. Introduction

Cher client, nous vous remercions d'avoir opté pour cette produit. La product que vous venez d'acheter est un produit qui a été conçu et fabriqué suivant les dernières connaissances techniques.

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Sa conformité a été attestée et les explications et documents correspondants sont déposés chez le fabricant.

Afin de préserver l'état de la lampe et de garantir un fonctionnement sans dangers, vous devez, en tant qu'utilisateur, observer ce mode d'emploi !

2. Consignes de sécurité



- En cas de dommages occasionnés suite à la non-observation de ce mode d'emploi, le droit à la garantie est annulé !
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages consécutifs !
- En cas de dommages matériels ou corporels occasionnés suite à une manipulation non

conforme ou à la non-observation des consignes de sécurité, nous déclinons toute responsabilité.

- Dans ces cas, tout droit à la garantie est annulé.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), la transformation et/ou la modification de la solaire de sa propre initiative n'est pas autorisée. Veillez à ce que la lampe solaire soit mise en service de façon conforme. A cet effet, observez ce mode d'emploi. Dans les établissements industriels, les prescriptions relatives à la prévention contre les accidents, établies par l'association de la corporation professionnelle pour les installations et les moyens d'exploitation électriques, doivent être respectées.

3. Utilisation conforme à l'emploi prévu

- La station de batterie peut être utilisée à des fins universelles pour l'alimentation en énergie de pompes et pour l'éclairage le jour et la nuit.
- La station de batterie dispose de 2 sorties activables avec une tension de sortie de 12 V DC.
- La station de batterie a plusieurs modes de service.
- La station de batterie peut être activée ou désactivée au moyen d'un interrupteur. La batterie est encore en charge à l'état désactivé.
- Toutes les sorties sont protégées contre les surcharges et les courts-circuits.
- Les LED donnent des renseignements sur l'état de charge et la charge de la batterie ainsi que sur l'état des sorties.
- Le système est prêt à être branché et monté en quelques minutes.

Remarque : la station de batterie ne doit pas être posée en plein soleil ou dans l'eau. Elle est protégée selon IP 44 (protection contre les projections d'eau).

Mode de fonctionnement de la station de batterie :

La station de batterie est montée entre le ou les modules solaires et les appareils correspondants.

>> Lors de la première mise en service, le fusible doit être d'abord vissé !

Voir point n° 4.1 de ce mode d'emploi ! <<

Exposé à la lumière du soleil, le module solaire produit de l'énergie électrique et recharge la batterie intégrée. Si la tension de la batterie se situe dans la plage opérationnelle, les appareils branchés sont mis en marche automatiquement. La LED « SYSTEM » donne des renseignements sur l'état de charge de la batterie.

La batterie est protégée contre les surcharges profondes et les courts-circuits au moyen de l'électronique de charge.

Lorsque la batterie est déchargée, la charge de celle-ci est toujours prioritaire avant le service des consommateurs le matin. Seule une batterie entièrement chargée offre une longue durée de vie et de service !

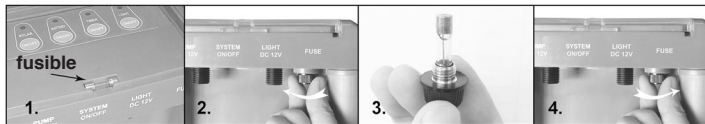
4. Montage et mise en service

4.1 Utilisation du fusible

Avant d'installer la station de batterie, vous devez utiliser le fusible conformément aux étapes suivantes :

1. Ouvrez le couvercle en plastique transparent et retirez le fusible placé dans le support (fig. 1).
2. Tournez le porte-fusible en bas du couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez le (fig. 2).
3. Insérez le fusible dans le porte-fusible (fig. 3).
4. A présent, vissez à nouveau le porte-fusible dans le sens des aiguilles d'une montre dans le support (fig. 4).

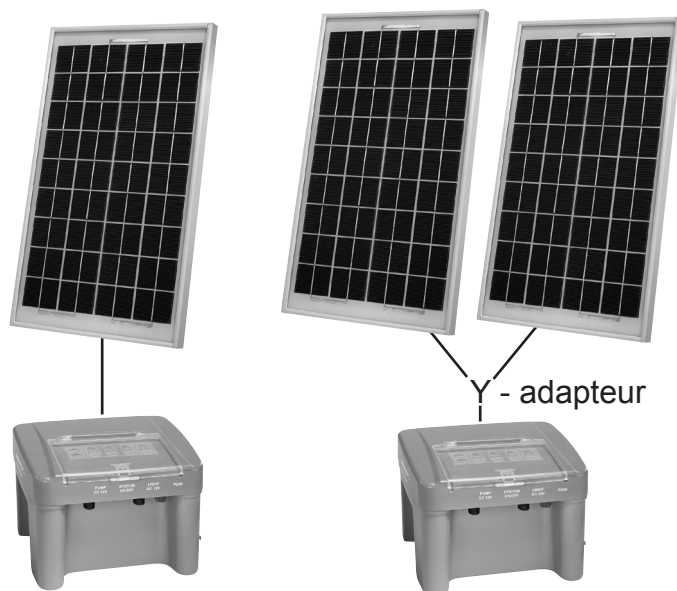
La batterie est à présent connectée à l'électronique et la station de batterie peut être remise en service.



4.2 Raccordement du module solaire

Une puissance max. du module solaire de 50 Wp peut être connectée au boîtier de batterie. Le raccordement s'effectue sur le câble sur la face arrière du boîtier de batterie. Une rallonge de 5 m est fournie pour rallonger ce câble.

Selon le modèle, vous pouvez brancher un ou plusieurs modules solaires à une station de batterie. Un seul module solaire est raccordé directement au boîtier de batterie au moyen de la fiche. Avec 2 modules solaires (par ex. 2 de 25 Wp), un répartiteur Y doit être utilisé. Le répartiteur Y permet de regrouper les deux modules solaires, puis de les raccorder à la station de batterie.



Si nécessaire, le câble peut être rallongé au moyen d'une autre rallonge de 5 m.

Remarque : les connexions enfichables sont protégées contre une inversion de polarité. Ne pas forcer pour assembler !

Dès que le module solaire est branché et qu'il est exposé à la lumière solaire, la LED « Charging » est jaune. La batterie est en charge même à l'état désactivé !

Veillez à ce que les modules solaires soient exposés plein sud sans ombre et montés sur un support stable.

Attention : veuillez observer la puissance max. connectable du module solaire. Si celle-ci est dépassée, l'électronique dans le boîtier de batterie risque d'être endommagée !

4.3 Raccordement des consommateurs

Le boîtier de batterie a 2 sorties. Une sortie « PUMP » DC 12V et une « LIGHT » DC 12 V.

Une pompe solaire de notre gamme peut être raccordée à la sortie « Pump ». La sortie est activée selon le mode de service sélectionné.




Des lampes à LED, comme des anneaux lumineux, des projecteurs et des lampes de bain étanches, peuvent être connectées à la sortie « LIGHT ». La sortie est mise en marche au moyen du bouton « LIGHT ». Cette sortie est activée par le bouton « LIGHT » et 2 modes de fonctionnement différents peuvent être sélectionnés.

4.4 Interrupteur principal « SYSTEM »

Pour mettre le boîtier de batterie en marche, réglez l'interrupteur « **SYSTEM ON/OFF** » en position « **ON** », le voyant à LED « **SYSTEM** » peut être rouge lors de la première mise en service. Cela signifie que la batterie est déchargée et n'est actuellement pas opérationnelle ! Dans ce cas, la batterie doit être d'abord entièrement rechargée. Cela s'effectue simplement par le branchement du ou des modules solaires et par un temps ensoleillé. Le voyant « **SYSTEM** » est ensuite vert et la batterie est opérationnelle.

4.5 Voyant « SYSTEM »

Le voyant à LED System fonctionne seulement à l'état de marche. La couleur de la LED donne des renseignements sur l'état de la batterie !

 vert	La batterie est chargée et opérationnelle !
 jaune	La batterie se trouve en mode de charge complète ! Après écoulement de la minuterie de charge (120 min), la batterie est opérationnelle !
 rouge	La batterie est déchargée ! Au soleil, attendez que la batterie soit entièrement rechargée.

4.6 Raccordement des consommateurs

Le boîtier de batterie a 2 sorties. Celles-ci peuvent être utilisées avec les différents modes de service.

Chaque sortie est décrite en détail ci-après. La sortie 2 est dotée d'un cache de protection qui doit être retiré avant le raccordement.

Remarque : les connexions enfichables sont protégées contre une inversion de polarité. Ne pas forcer pour assembler !

- Connexion « PUMP » DC 12 V

Tension de sortie : 12 VDC, charge électrique max. : max. 2 A/ 24 W

Des pompes peuvent être alimentées en énergie à cette sortie. La sortie est commandée et/ou activée selon le mode de service réglé !

- Connexion « LIGHT » DC 12 V

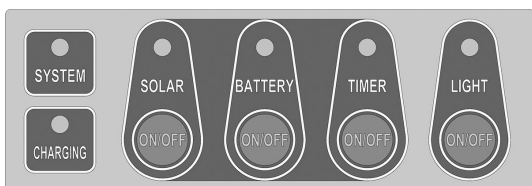
Tension de sortie : 12 VDC, charge électrique max. : 1 A/ 12 W

Cette sortie permet l'alimentation de lampes à LED. Il s'agit d'anneaux lumineux pour pompes, de lampes de bain à LED étanches ou d'autres projecteurs à LED pour un éclairage extérieur. Cette sortie peut être commutée avec 2 modes de fonctionnement différents.

Remarque : les sorties sont raccordées au moyen de connecteurs système. Comme accessoires, des répartiteurs et/ou des rallonges correspondantes sont disponibles. Les caches de protection sur les connexions enfichables doivent être bien serrés. Les sorties non utilisées doivent être obturées au moyen des caches de protection correspondants. Les fiches sont protégées contre l'inversion de polarité. Ne pas forcer pour brancher !

4.7 Modes de service pour la sortie de pompes






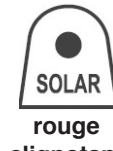

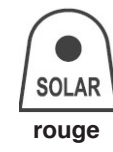
3 différents modes de services sont disponibles pour la sortie de pompes. Ils peuvent être sélectionnés par une légère pression sur le clavier tactile sur le boîtier de batterie. Une nouvelle pression redésactive le mode de service. Un changement entre les modes de service est également possible par une légère pression. Un voyant à LED donne des informations sur l'état de service.



- Mode de service « SOLAR »

Ce mode de service est sélectionné en appuyant sur la touche « **Solar ON/OFF** ». En mode solaire, la batterie intégrée est d'abord entièrement chargée avec l'énergie solaire. Après la charge complète, l'énergie du module solaire est directement transmise pour l'alimentation de la pompe et la pompe raccordée est alimentée en mode direct. La batterie intégrée reste entièrement chargée et n'est pas utilisée.




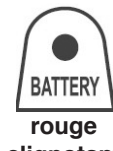

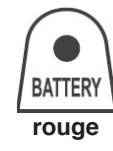
Combinaisons de voyants à LED Mode de service « SOLAR »

 vert	 vert	Le module solaire est exposé au soleil et la batterie est suffisamment chargée, le module solaire exploite la pompe et recharge la batterie en énergie excédentaire jusqu'à ce que la lumière solaire ne soit plus disponible. La batterie reste toujours entièrement chargée.
 vert	 rouge	Le module solaire est à l'ombre ou dans l'obscurité tandis que la batterie est suffisamment chargée. La pompe arrête l'utilisation sans consommer l'énergie stockée dans la batterie. Le fonctionnement de la pompe est repris quand il y a à nouveau du soleil. La batterie reste toujours entièrement chargée.
 vert	 rouge clignotant	Court-circuit à la sortie ! Après élimination du court-circuit, la sortie est à nouveau activée automatiquement au bout de quelques secondes !
 jaune ou rouge	 rouge	La batterie est faible et le module solaire recharge la batterie d'abord avec toute son énergie sans exploiter la pompe ! Lorsque la batterie est suffisamment rechargée, les voyants à LED « SYSTEM » et « SOLAR » sont verts.

- Mode de service « BATTERY »

Ce mode de service est sélectionné en appuyant sur la touche « **BATTERY ON/OFF** ». En mode batterie, la pleine charge de la batterie intégrée est prioritaire. Après la pleine charge, la sortie de pompe est activée. La pompe raccordée est ensuite alimentée en énergie au moyen de la batterie. Si le module solaire est exposé au soleil, la batterie est d'abord chargée au moyen du module solaire et l'énergie excédentaire est directement fournie à la pompe. Si le module est à l'ombre ou pendant la nuit, la pompe est alimentée en énergie par la batterie jusqu'à ce que la batterie soit déchargée.









Combinaisons de voyants à LED Mode de service « BATTERY »

 vert	 vert	La batterie est entièrement chargée et la pompe commence à fonctionner. L'énergie requise est prélevée de la batterie. Le module solaire continue de charger la batterie tant que qu'il y a du soleil. Une fois que la batterie est déchargée, les voyants à LED SYSTEM et BATTERY sont rouges et la pompe s'arrête de fonctionner.
 vert	 rouge clignotant	Court-circuit à la sortie ! Après élimination du court-circuit, la sortie est à nouveau activée automatiquement au bout de quelques secondes !
 rouge ou jaune	 rouge	La batterie est faible et la pompe ne fonctionne pas. La batterie doit être rechargée par le module solaire.

- Mode de service « TIMER »

Ce mode de service est sélectionné en appuyant la touche « **TIMER ON/OFF** ». Après pression sur la touche Timer, la sortie de pompe est activée pendant 4 heures. Après le compte à rebours, la sortie de pompe est à nouveau désactivée et réactivée à la même heure après 20 heures.

Combinaisons de voyants à LED Mode de service « TIMER »




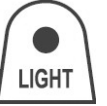



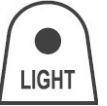
 SYSTEM vert	 TIMER vert	La batterie est suffisamment chargée et la pompe fonctionne pendant 4 heures avant que la minuterie se soit écoulee et que le voyant TIMER devienne jaune. Chaque jour, le fonctionnement de la pompe est automatiquement repris à la même heure pendant quatre heures tant que le voyant SYSTEM est vert.
 SYSTEM vert	 TIMER jaune	La batterie est suffisamment chargée mais la minuterie s'est écoulee, la pompe reste arrêtée et attend le service suivant.
 SYSTEM vert	 TIMER rouge clignotant	Court-circuit à la sortie ! Après élimination du court-circuit, la sortie est à nouveau activée automatiquement au bout de quelques secondes !
 SYSTEM jaune ou rouge	 TIMER rouge	rebours pendant 4 heures et la pompe ne fonctionne pas en raison de la faible charge de la batterie. La LED TIMER devient jaune après écoulement du temps de minuterie. Si la batterie a été suffisamment chargée avant écoulement du temps de minuterie, les deux voyants à LED sont vert et la pompe reprend son fonctionnement. Si la batterie a été suffisamment chargée après écoulement du temps de minuterie, la LED SYSTEM devient verte, l'affichage du mode Minuterie devient jaune, la pompe est au repos et attend le service suivant.

Remarque : si aucun mode de service n'est activé, la sortie « PUMP » est désactivée et toute l'énergie du module solaire va dans la batterie.

- Sortie « LIGHT »

La sortie de lumière est commutée en appuyant sur le bouton «LIGHT ON/OFF». 2 modes de fonctionnement peuvent être sélectionnés pour la sortie de la lumière.

1. «**Night-Mode**», la sortie de lumière n'est activée que dans l'obscurité. La tension de sortie du module solaire sert de capteur de crépuscule. Si le module solaire est sombre, la sortie lumière est activée. S'il devient lumineux, la sortie de lumière s'éteint avec un retard d'environ 1 minute.
2. «**Mode Jour**», la sortie de lumière est toujours activée, quelle que soit la tension de sortie du module solaire.

 SYSTEM vert	 LIGHT jaune vert (on)	Le mode de fonctionnement (mode nuit) est activé ! La batterie est suffisamment chargée, mais le module solaire n'est toujours pas éclairé ou ensoleillé. La LED « Light » s'allume en jaune. Dès que le module solaire s'éteint, la sortie de lumière est activée et la LED « Light » s'allume en vert !
 SYSTEM vert	 LIGHT vert	Le mode de fonctionnement «Day-Mode» est activé. La batterie est suffisamment chargée et la sortie de lumière est activée en permanence tant que la batterie est chargée.
 SYSTEM vert	 LIGHT rouge clignotant	Court-circuit à la sortie ! Après élimination du court-circuit, la sortie est à nouveau activée automatiquement au bout de quelques secondes !
 SYSTEM jaune ou rouge	 LIGHT rouge	La batterie est déchargée ! La sortie de lumière ne peut pas être activée.

5. Protection contre les courts-circuits

Toutes les sorties sont protégées contre les courts-circuits. En cas de court-circuit, la sortie est désactivée et la LED au-dessus de la sortie est rouge clignotante. Après élimination du court-circuit, la sortie est à nouveau activée automatiquement au bout de quelques secondes.

6. Processus de charge de la batterie

Pour atteindre la plus longue durée de vie possible de la batterie intégrée, celle-ci doit être traitée avec le plus grand soin possible. Si la batterie a été déchargée le soir précédent, la LED « **System** » est rouge et les sorties sont désactivées. Le matin et au soleil, la charge de la batterie est prioritaire. Dès que la batterie est en charge, la LED « **Charging** » est jaune. Quand la batterie atteint une tension de 12,7 V, une minuterie de charge est lancée et la batterie est entièrement rechargée pendant 120 minutes supplémentaires. La LED « **System** » jaune est allumée. Après écoulement de ce temps, les sorties sont activées automatiquement.

7. Pendant l'hiver

Chargez entièrement la batterie dans le boîtier de batterie. Pour cela, attendez un jour ensoleillé et réglez l'interrupteur « **SYSTEM ON/OFF** » sur la position « **OFF** » (Arrêt).

Entreposez le boîtier de batterie pendant l'hiver uniquement entièrement chargé dans un lieu à l'abri du gel. Pendant des journées ensoleillées, le boîtier de batterie peut être occasionnellement branché au module solaire pour la charge. Cela permet la plus longue durée de vie possible de la batterie.

Si vous souhaitez utiliser le boîtier de batterie pendant l'hiver, par ex. avec un aérateur d'étang ou une guirlande lumineuse à LED (disponibles comme accessoires), celui-ci peut également rester en plein air pendant l'hiver. Veillez à ce que le lieu d'installation ne soit pas dans la neige et que, en cas d'éventuel début de dégel, le boîtier de batterie ne soit pas sous l'eau. Une protection contre le gel pour le boîtier de batterie est recommandée (par ex. montage dans un abri de jardin).

8. Problèmes

Problemes:	Solution:
La LED « SYSTEM » est jaune et n'a pas encore atteint le seuil de remise en marche. Le processus de charge peut prendre plusieurs heures dans le cas d'un rayonnement solaire faible.	La batterie n'est pas encore suffisamment chargée et n'a pas encore atteint le seuil de remise en marche. Le processus de charge peut prendre plusieurs heures dans le cas d'un rayonnement solaire faible. (voir point n°5).
La LED n'est pas verte malgré le rayonnement solaire lors de l'arrêt et de la remise en marche de l'interrupteur « SYSTEM ON/OFF », la pompe est mise en marche et la LED est verte.	La batterie n'avait pas encore atteint son seuil de remise en marche. Après l'arrêt et la mise en marche du système, l'électronique est réinitialisée et les consommateurs connectés sont alimentés en énergie sans atteindre le seuil de remise en marche. Ce processus est tout à fait normal ; il n'y a pas de défectuosité (observez le point n° 5). Ce procédé ne doit cependant pas être appliqué car il influe négativement sur la durée de vie de la batterie.
La LED au-dessus de la sortie est rouge clignotante.	1. Il y a un court-circuit ou une surcharge à la sortie. Vérifiez l'appareil raccordé et toutes les connexions enfichables (en particulier l'étanchéité des pompes et de l'éclairage à LED). L'humidité peut provoquer un court-circuit ! 2. Vérifiez que les câbles ne sont pas endommagés.
La LED jaune « CHARGING » est allumée, autrement rien ne fonctionne.	Est-ce que l'interrupteur « SYSTEM ON/OFF » est sur marche (position ON) ?
Malgré la pression sur la touche SYSTEM ON/OFF , rien ne s'allume !	1. Est-ce que le fusible a été utilisé lors de la première mise en service ? Voir point n° 4.1 ? 2. Si le fusible est inséré et si rien ne s'allume, il est éventuellement défectueux. Remplacez-le par un fusible pour faible intensité neuf avec la valeur F15A
La lumière ne s'éteint pas en mode de fonctionnement « Night-Mode » et module solaire lumineux !	Un délai d'une minute est intégré. Si le module solaire devient lumineux, il faut compter environ 1 minute jusqu'à ce que la puissance lumineuse s'éteigne. Cela permet d'éviter tout clignotement ou scintillement indésirable de la sortie de lumière lorsque le module solaire est brièvement éclairé, par exemple par un projecteur.

9. Caractéristiques techniques :

Modèle	proBatt 12/07-L	proBatt 12/12-L
n° d'article	101553	101554
Entrée:		
• Puissance max. du module:	50 Wp (18 VDC)	50 Wp (18 VDC)
• Minuterie de charge:	120 min.	120 min.
• Type de protection:	IP 44	IP 44
• Classe de protection:	III	III
• Plage de température:	-de 15 à +30°C	-de 15 à +30°C
• Batterie:	PB 12 V/ 7 Ah	PB 12 V/ 12 Ah
• Valeur du fusible:	F15 A	F15 A
• Batterie de remplacement:	901034 (12V/7Ah)	901032 (12V/12Ah)
Sorties:		
• Pompe:	DC 12V/ max. 2A/ 24W	DC 12V/ max. 2A/ 24W
• Light:	DC 12V/ max. 1A/ 12W	DC 12V/ max. 1A/ 12W
Accessoires :		
Rallonge 5 m module solaire :	101738	
Rallonge 5 m sortie « Pump » :	101738	
Rallonge 5 m sortie « Light » :	101740	

MISE EN GARDE de risque de trébuchement ! Posez le câble de raccordement de manière à éviter tout risque de trébuchement !

10. Remplacement de la batterie

Il est recommandé de remplacer la batterie environ tous les 2 ans. Une batterie identique, neuve est disponible chez le fabricant ou chez un revendeur.

Pour le remplacement, procédez de la manière suivante :

1. Réglez l'interrupteur (**SYSTEM ON/OFF**) sur la face avant du boîtier de batterie en position « **OFF** » (Arrêt) et débranchez toutes les fiches (fig. 1).
2. Pivotez la station de batterie la tête en bas et dévissez les quatre vis situées dans la partie inférieure (2 de chaque côté) (fig. 2).
3. Retournez ensuite le boîtier de batterie et retirez le couvercle avec précaution.
4. Desserrez la connexion pôle + et pôle - sur la batterie (fig. 3).
5. Retirez la batterie du boîtier et insérez une batterie identique, neuve.
6. Ensuite, reliez à nouveau les câbles de raccordement avec la batterie en observant la polarité (fig. 4). Observez la couleur des fils : **pôle positif (rouge) et pôle négatif (noir)**.
7. Refermez le boîtier en procédant dans l'ordre inverse (fig. 5).
8. Branchez à nouveau les fiches de la pompe et de la lampe dans le boîtier de batterie et réglez l'interrupteur principal (**SYSTEM ON/OFF**) sur la face avant du boîtier de batterie en position « **ON** » (Marche) (fig. 6).

Remarque : utilisez seulement une batterie de même modèle avec une tension et une capacité identiques.

Remarque : l'ancienne batterie doit être éliminée conformément à la réglementation sur la protection de l'environnement. Pour cela, adressez-vous aux communes, aux centres de collecte publics ou à votre revendeur.

11. Elimination:

Cher client,
Veuillez nous aider à réduire les déchets. Si vous voulez un jour vous débarrasser de cet article, n'oubliez pas qu'un grand nombre de ses composants sont constitués de matières premières de valeur qui peuvent être recyclées.
Ne le jetez donc pas à la poubelle mais amenez le au centre de collecte pour les appareils ménagers.



Reprise des batteries

- Les batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.
- Le consommateur est tenu juridiquement à restituer les batteries après utilisation, notamment auprès des collectes publiques ou là où sont vendues des batteries de ce type.
- Les batteries contenant des substances nocives comportent la marque « Conteneur de déchets rayé » et l'un des symboles chimiques.



Pb

Copyright, Sous réserve de modifications sans préavis!

Version 04/2021

